



سندھ ایکٹ نمبر IX مجریہ 2015

SINDHACT NO.IX OF 2015

سندھ اسکول تعلیم معیار اور نصاب ایکٹ، 2014

THE SINDH SCHOOL EDUCATION STANDARDS AND CURRICULUM ACT, 2015

فہرست (CONTENTS)

تمہید (Preamble)

دفعات (Sections)

1. مختصر عنوان اور شروعات

Short title and commencement

2. تعریف

Defintion

3. نصاب ونگ کا قیام اور اس کے کام

Establishment of Curriculum Wing and its functions

4. سندھ نصاب کاؤنسل کا قیام اور کام

Establishment of Sindh Curriculum Council and its Functions

5. ساخت اور تشکیل

Composition and Constitution

6. نااہلی

Disqualification

7. صوبائی نصاب کے اجلاس

Meetings of the Provincial Curriculum Council

8. جرمانہ

Penalty

9. جرم کا ازالہ

Cognizance of Offence

10. عدالت کا دائرہ اختیار

Jurisdiction of Court

11. اپیل

Appeal

12. چھوٹ

Indemnity

13. قواعد بنانے کا اختیار

Power to make rules

14. ضوابط

Regulation

15. رکاوٹ ہٹانا

Removal of difficulty

16. منسوخ اور محفوظ کرنا

Repeal and savings

سندھ ایکٹ نمبر IX مجریہ 2015

SINDHACT NO.IX OF 2015

سندھ اسکول تعلیم معیار اور نصاب ایکٹ، 2014

THE SINDH SCHOOL EDUCATION
STANDARDS AND CURRICULUM

ACT, 2015

[9 جنوری، 2015]

ایکٹ جس کے ذریعے سندھ صوبے میں ابتدائی سالوں سے لے کر بارہوں جماعت تک تعلیم کے معیار کو بہتر بنانے کے لیے اسکول کے تعلیم کے معیار کو برقرار رکھنے اور نصاب، نصابی اور تشخیصی عمل کو یقینی بنایا جائے گا۔

تمہید (Preamble) جیسا کہ اسکول کے تعلیمی معیار، تحقیق پر مبنی نصاب، نصابی کتب اور سیکھے ہوئے مواد، تشخیص کی نگرانی کے ذریعے، ۲۱ ویں صدی کی سیکھنے کی ضرورت کو نظر میں رکھتے ہوئے، یہ قدم لینا ضروری ہو گیا ہے؛

اور جیسا کہ یہ تمام ضروری ہے کہ نصابی کتابوں کے معیار، تربیت کے سامان، تشخیص اور تدریس کی مشق کو بہتر بنایا جائے تاکہ کم سے کم اسکول تعلیمی معیار حاصل کر سکیں؛

اور جیسا کہ ایجنسیز کی صلاحیت کو فروغ دینا اور سازگار تعلیمی ماحول کے

ذریعے زیادہ سے زیادہ طلباء کے سیکھنے کے نتائج کے لیے اسکول کی تعلیم میں اچھی گورنس کو فروغ دینا۔

اس کو اس طرح سے عمل میں لایا جائیگا:

1. اس ایکٹ کو سندھ اسکول تعلیم معیار اور نصاب ایکٹ، 2014 کہا جائیگا۔
- (2) اس کو تمام سندھ صوبے میں وسیع کیا جائے گا۔
- (3) یہ فی الفور نافذ العمل ہو گا۔

مختصر عنوان اور شروعات
Short title and
commencement

2. اس ایکٹ میں جب تک کچھ مضمون اور مفہوم کے متضاد نہ ہو، تب تک؛

Defintion

(a) ”ایجنسی“ سے مراد کوئی محکمہ، ادارہ یا تنظیم یا ڈائریکٹوریٹ یا حکومت کی بیورو اور جس میں شامل ہے ایک کارپوریشن یا دوسری خود مختیار یا سیمی آٹونمس باڈی، جو کہ کسی قانون یا حکومت کے تحت بنائی گئی ہے؛

(b) ”تشخیص“ سے مراد طلباء کے سیکھنے کے نتائج کا جائزہ لینا؛

(c) ”سیکھنے کا سازگار ماحول“ سے مراد ایک سیکھنے کا ماحول جو کہ طلباء کے سیکھنے کے ہنر کو 21 ویں صدی کی مناسبت سے تعلیمی معیار کے فروغ کے لیے نصاب کے موثر عملدرآمد میں سہولت فراہم کرے؛

(d) ”کاو نسل“ سے مراد دفعہ 5 کے تحت قائم کردہ کاؤ نسل؛

(e) ”نصاب“ سے مراد نصاب، تدریس کی اسکیم، نصابی کتاب،

درسی کتاب اور سیکھنے کا مواد، اور تشخیصی طریقوں کی تیاری کے لیے رہنما اصولوں کا مجموعہ، جیسا حکومت کی طرف سے بیان کیا گیا ہو؛

(f) ”نصابی فریم ورک“ سے مراد نصابی اہداف، سیکھنے یا مضامین کے شعبوں، معیار، پنچ مارکس اور طلباء کے سیکھنے کے نتائج میں بہتری، عملدرآمد اور اسکول ایجوکیشن معیار کو حاصل کرنے کے لیے تشخیص کو یقینی بنانا؛

(g) ”نصاب ونگ“ سے مراد اس ایکٹ کے تحت حکومت کی طرف سے قائم کردہ نصاب ونگ؛

(h) ”ابتدائی سال“ سے مراد 3 سے 5 سال تک کی عمر کے بچوں کے لیے تعلیم کی فراہمی؛

(i) ”حکومت“ سے مراد سندھ حکومت؛

(j) ”ادارے“ سے مراد وہ ادارے جو بنیادی تعلیم سے ۱۲ درجے تک تعلیم فراہم کرتے ہوں، بیان کردہ نصاب کے تحت اور ایسے دوسری تعلیمی اسٹبلشمنٹس جو کہ حکومت کی طرف سے سرکاری گزیت میں اس شق کے مقاصد بیان کیے جائیں۔

(k) ”سیکھنے کا مواد“ سے مراد اضافی وسیلوں کا مواد جو کہ مخصوص سطح پر مخصوص مضمون کے لیے طلباء کے سیکھنے کے نتائج کے حاصلات میں مدد دے؛

(l) ”بیان کردہ“ سے مراد قواعد اور ضوابط کے مطابق بیان کردہ؛

(m) ”کوالٹی“ سے مراد تعلیم جو کہ تمام سیکھنے والوں کو ان کی صلاحیت کے مطابق علمی، نفسیاتی، سماجی، جذباتی تنقیدی، تخلیقی

اور مسائل حل کرنے کی صلاحیتوں کے لائق بنائے؛

(n) ”ضوابط“ سے مراد اس ایکٹ کے تحت بنائے گئے ضوابط؛

(o) ”اسکول تعلیم“ سے مراد ابتدائی سالوں سے بارہویں جماعت؛

(p) ”اسٹینڈرڈ“ سے مراد اسکول تعلیم کے لیے تعلیم کے معیار تاکہ

طلباء نصاب کے مطابق ہر درجے کی سطح پر تمام مضامین میں

سیکھنے کے نتائج حاصل کر سکیں؛

(q) ”نصابی کتاب“ سے مراد سیکھنے کا مواد جو کہ پرنٹ یا الیکٹرانک

کی شکل میں ہو، مخصوص درجوں اور مضامین کے لیے نصاب

کے مطابق تیار کردہ اور برقرار رکھا گیا ہو؛

نصاب ونگ کا قیام اور اس
کے کام

3. (1) اس ایکٹ کے مقاصد حاصل کرنے کے لیے حکومت کی طرف
سے ایک نصاب ونگ قائم کی جائیگی۔

Establishment of
Curriculum Wing
and its functions

(2) نصاب ونگ کی صدارت حکومت کی طرف سے مقرر کردہ

عملدار کی طرف سے کی جائے گی، جو کہ تعلیمی اور پرو فیشنل قابلیت کا
حامل ہو اور پالیسی، تحقیق، نصاب، تشخیص اور تعلیم میں مکمل مستحکم

حصہ ہو گا۔

(3) نصابی ونگ کی سربراہی حکومت کی طرف سے مقرر کردہ ایک

عملدار کرے گا جو تعلیمی اور پرو فیشنل قابلیت کا حامل ہو اور پالیسی،
تحقیق، نصاب، تشخیص اور مجموعی طور پر تعلیم میں اہم شراکت کے

ساتھ ہو گا۔

(4) نصاب ونگ محکمہ تعلیم کو رپورٹ کرے گی اور نصاب، نصابی

کتب اور تشخیص سے متعلقہ ایجنسیز کے ساتھ مل کر کام کرے گی، یہ؛

(a) تعلیمی معیار کی ترقی کے لیے رہنمائی فراہم کرے گی؛

(b) نصاب، تشخیص، نصابی کتب اور تدریسی مواد پر حکمت عملی بنائے گی؛

(c) تعلیمی معیار، نصاب، تشخیص، نصابی کتب اور تدریسی مواد کے بیچ کے تعلق کو یقینی بنانا؛

(d) نصاب اور تدریسی مواد کا وقتاً فوقتاً جائزہ، تشخیص اور نظر ثانی کے رہنمائی فراہم کرنا؛

(e) نصاب، نصابی کتب اور متعلقہ تعلیمی اداروں کی طرف سے فراہم کردہ تدریسی مواد کی تصدیق کرنا؛

(f) اداروں کے درمیان میں مہارت، تجربے اور تعلیم کے معیار کو بہتر بنانے کے لیے متعلقہ وسیلوں کی شیئرنگ کے لیے فارمل لنکس کی حوصلہ افزائی کے لیے موثر تعاون بنانا؛

(g) ایجوکیشن اور لٹریری ڈیپارٹمنٹ کے انتظامی کنٹرول کے تحت ایجنسیز یا اداروں کو مضبوط بنانے کے لیے صلاحیت سازی کی حکمت عملی تیار کرنا؛

(h) نصاب، تشخیص اور تعلیم کے معیار سے منسلک عناصر پر تحقیق کے لیے رہنمائی فراہم کرنا؛

(i) نصاب کے عملدرآمد میں معاونت کی سہولیات، آلات اور تدریسی مواد کے بارے میں مشورہ دینا؛

(5) موجودہ بیورو آف کریکولیم اور ایکسٹینشن ونگ کو اس کی بہتر ادارہ جاتی صلاحیت کے ساتھ ڈائریکٹوریٹ آف کریکولیم اور ریسرچ اینڈ اسسٹنٹ کے طور پر از سر نو تشکیل دیا جائے گا۔

(a) ایجوکیشن اور لٹریری ڈیپارٹمنٹ کی طرف سے کی گئی رہنمائیوں

- کے مطابق اسکول ایجوکیشن کے معیار کو وضع کرنا؛
- (b) حکمت عملی، نصاب کے ڈیزائن، ترقی اور نظر ثانی، نصاب کے لیے کتب اور تدریس کے مواد کی ترقی اور سیکھنے کے لیے یا تشخیص لینے ثبوتوں کی بنیاد پر تحقیق کرنا؛
- (c) سندھ ٹیکسٹ بک بورڈ، اسکول ایجوکیشن کے ڈائریکٹرز اور دیگر لائین ڈپارٹمنٹس کے ساتھ کام کرے گی نصاب کو ترقی دلانے، عملدرآمد کرانے، تشخیص کرنے میں؛
- (d) اسکول ایجوکیشن معیار اور نصابی مقاصد کو حاصل کرنے کے لیے نصابی کتابوں اور تدریس کے مواد کی نظر ثانی؛
- (e) درجہ 5.3 اور 8 کے طلباء کے حاصلات کے ٹیسٹ منعقد کرنا؛
- (f) تمام اسکول سطح پر طلباء کی تدریس کی لگاتار تشخیص کرنا؛
- (6) اساتذہ کی تعلیم کا صوبائی ادارہ (PITE) پروفیشنل اہل اساتذہ، ٹیچر ایجوکیٹرز اور ہیڈ ٹیچر کے لیے اسکول ایجوکیشن معیار، نصاب کی بنیادی سروس سے پہلے اساتذہ کی تعلیم اور لگاتار پروفیشنل ڈولپمنٹ پروگرام پر عملدرآمد کے لیے ذمہ دار ہوگا۔ (PITE) اساتذہ کی تعلیم کے پروگرام کی اکیڈمک نگرانی کے لیے ذمہ دار ہوگا، جب کل تمام متعلقہ اساتذہ کی تعلیم کے ادارے کے ساتھ ساتھ (PITE) ایجوکیشن اور لٹریری ڈیپارٹمنٹ کے انتظامی کنٹرول کے تحت کام کریں گے۔

- (7) سندھ ٹیچر ایجوکیشن ڈولپمنٹ اتھارٹی (STEDA) ٹیچر ایجوکیشن پروگرامز کی تصدیق کرے گی اور تسلیم کرے گی

اور پیشہ ورانہ طور پر تیار کرنے کے لیے پہلے اور ان سروس
ٹیچر ایجوکیشن پروگرامز کے معیار کو یقینی بنانے کے لیے
پروفیشنلی مجاز اساتذہ کو موثر نمونے نصاب پڑھانے کے لیے
تیار کر گئے گی، وہ اساتذہ میں سے پروفیشنلزم کے کلچر کی
حوصلہ افزائی کے لیے اساتذہ کے لائسنس دینے کی بھی ذمہ
دار ہوگی۔

(8) سندھ ٹیکسٹ بک بورڈ کو مزید مضبوط بنایا جائے گا، موثر
ریکیولٹنگ اور مانیٹرنگ اتھارٹی کے طور پر جیسا کہ
آرتھر شپ، پروڈکشن، کاپی رائٹس، پرنٹنگ اور نصابی
کتابوں کی ڈسٹری بیوشن اور تدریس کے مواد کو موثر نمونے
بروقت بہتر بنایا جاسکے؛

a. نصابی کتب اور سیکھنے کے مواد کی فراہمی چین پروسس کی ہر
سطح پر کارکردگی اور سروس کے معیار کو یقینی بنانا؛
b. نصابی کتب اور سیکھنے کے سامان کی ترقی اور پیداوار کو پیکیجز کی
صورت میں شفاف اور مسابقتی طریقے آؤٹ سورسنگ کرنا؛
c. نصابی کتب اور سیکھنے کے مواد کی کلاس روم کی سطح تک
بروقت رسائی اور ٹریکنگ کے لیے ٹیکنالاجیکل جدت سے
آراستہ ایجوکیشن مینجمنٹ انفارمیشن سسٹم استعمال کرنا؛

(9) اسکول ایجوکیشن کی ڈائریکٹوریٹس اپنے ضلعی ایجوکیشن
آفیسرز کے ذریعے ہر سرمایہ میں کم از کم ایک مرتبہ نصاب کے
عملدر کی نگرانی کریں گی اور اسکول ایجوکیشن معیار کے حاصلات
کے لیے متعلقہ معلومات جمع کریں گی اور بروقت ایجوکیشن اور

لٹریری ڈپارٹمنٹ کو جمع کروائیں گی۔

(10) ایجوکیشن اور لٹریری ڈپارٹمنٹ اپنے ضابطے کے تحت ایجنسز کی ادارتی صلاحیت کو فروغ دلائے گا، جو کہ پائیدار بنیادوں پر اس ایکٹ کے مقاصد حاصل کرنے کے لیے ذمہ دار ہونگے۔

سندھ نصاب کاؤنسل کا قیام
اور کام

Establishment of
Sindh Curriculum
Council and its
Functions

4. (1) حکومت اس ایکٹ کے موثر عملدار کے لیے سرکاری گزٹ میں نوٹی فکیشن کے ذریعے کاؤنسل قائم کرے گی، جس کو سندھ نصاب کاؤنسل کہا جائے گا۔
(2) کاؤنسل:

(a) اسکول تعلیمی معیار بنانے اور حکمت عملیوں بہتر بنانے پر مشورہ دے گا؛

(b) تحقیقی بنیاد پر مبنی نصاب متعارف کرانے کے بارے میں مشورہ جو کہ مقامی، قومی اور علاقائی ضروریات سے متعلق ہو؛

(c) نصاب کی ترقی، نفاذ اور تشخیص کے لیے رہنما اصول، پالیسیاں اور ترجیحات مرتب کرنا، بشمول نصابی کتب اور تشخیصات صوبائی، قومی اور عالمی تناظر میں؛

(d) مقرر کردہ اصولوں اور حکمت عملیوں کے مطابق اسکول تعلیمی معیار کو برقرار رکھنا اور نصاب کی نگرانی کو یقینی بنانا؛

(e) متعلقہ تعلیمی ایجنسز کی کارکردگی رپورٹس اور مستقبل کے منصوبوں کا جائزہ لے گی اور تعمیری فیڈ بیک فراہم کرے گی؛

Composition and Constitution	5. (1) وزیر تعلیم چیئر پرسن ہوگا اور سیکریٹری تعلیم کاؤنسل کا چیئر مین
	ہوگا؛
	1. سندھ اسمبلی کی اسٹینڈنگ کمیٹی
	برائے تعلیم کا چیئر پرسن۔
	2. چیئر پرسن سندھ ٹیکسٹ بورڈ
	3. نصاب، تشخیص اور تحقیق کا ڈائریکٹر
	4. ڈائریکٹر جنرل PITE
	5. ایگزیکٹو ڈائریکٹر STEDA
	6. امتحانی بورڈز کا ایک چیئر پرسن
	7. سندھ یونیورسٹی کی تعلیم فیکلٹی کا ڈین
	8. چیف پروگرام مینجر، RSU
	9. اسکول ایجوکیشن کے دو ڈائریکٹرز
	10. نصاب، نصابی کتب اور تشخیص کا
	ایک ماہر
	11. کارپوریٹ سیکٹر میں سے ایک
	نمائندہ
	12. نجی اسکول مینجمنٹ میں سے ایک
	نمائندہ
	13. ایجوکیشن میں کام کرنے والے این
	ممبر

جی اوز میں سے ایک نمائندہ

14. ملازمت کرنے والے اساتذہ (دو ہیڈ میمبر

ٹیچرز اور دو ٹیچرز)

15. نصاب ونگ کا ہیڈ میمبر / سیکریٹری

(2) کاؤنسل کسی شخص کو کسی خاص مقصد کے لیے میمبر مقرر کر سکتی ہے، لیکن ایسے شخص کو ووٹ کا حق حاصل نہیں ہوگا۔

(3) کاؤنسل کے نان آفیشل میمبرز تین سال کی عرصہ مدت کے لیے عہدہ رکھ سکیں گے، جو کہ نان آفیشل میمبر کی کارکردگی کی بنیاد پر ایک مزید مدت کے لیے بڑھانے لائق ہوگا۔

6. (1) کوئی شخص نامزد نہیں کیا جائے گا یا میمبر کے طور پر جاری نہیں رکھ سکے گا، اگر:

Disqualification

(a) اخلاقی پستی میں ملوث جرائم کا مرتکب ہوا ہے یا اسے کبھی سزا دی گئی ہے؛ یا

(b) بدعنوانی کا مجرم ہے یا ملوث رہا ہو؛ یا

(c) عدالت کی طرف سے ذہنی مریض قرار دیا گیا ہے یا دیا گیا ہو؛ یا

(d) دیوالیہ قرار دیا گیا ہے یا دیا گیا ہو؛ یا

(e) طبی یا ذہنی معذوری کے سبب ذمہ داریاں نبھانے سے قاصر ہے یا حکومت کی طرف سے بنائے گئے اسپیشل میڈیکل بورڈ سے قرار دیا گیا ہو؛ یا

(f) چیئر اور وائس چیئر کے علاوہ کاؤنسل کے عملے کا ملازم ہے؛ یا

(g) تکرار یا مفادات کے متعلق معلومات ہونے کے باوجود تین دن کے

	اندر کاؤنسل کو کسی تکرار یا مفادات ظاہر کرنے میں ناکام ہوتا ہے؛ یا (h) کسی بھی عوامی عہدے پر فائز ہونے کے لیے عدالت کے حکم سے نااہل قرار دیا گیا ہو؛ یا (i) حکومت کی طرف سے برطرف کیا گیا ہو؛ (2) نامزد کردہ میمبر کسی بھی وقت عہدے سے چیئر پرسن کو استعفیٰ دے سکتا ہے۔
صوبائی نصاب کے اجلاس Meetings of the Provincial Curriculum Council	7. (a) کاؤنسل کے اجلاس اتنا جلد طلب کیئے جائیں گے، ایسی تاریخ اور جگہ وقت پر جیسا چیئر پرسن طے کرے، بشرطیکہ کاؤنسل سہ ماہی میں کم از کم ایک مرتبہ اجلاس طلب کرے گی۔ (b) کورم کاؤنسل کے کاموں کے سلسلے میں کاؤنسل کے کاموں کے سلسلے میں کاؤنسل کے اجلاس طلب کر سکتا ہے۔ (c) اجلاس کے مقصد کے لیے پچاس فیصد میمبر کورم بنائیں گے۔
جرمانہ Penalty	8. جو کوئی بھی اس ایکٹ کی گنجائشوں کی خلاف ورزی کرتا ہے، قید کے لیے قابل سزا ہوگا، جو کہ چھ ماہ تک بڑھ سکتی ہے، یا جرم جو کہ پینتالیس ہزار روپے سے کم نہ ہوگا۔ یا دونوں ساتھ، کسی دوسرے جرمانے کے علاوہ جس کے لیے وہ کسی دوسرے قوانین کے تحت ذمہ دار ہو سکتا ہے۔
جرم کا ازالہ Cognizance of Offence	9. کوئی بھی عدالت جرم کا ازالہ نہیں کرے گی، جب تک حکومت یا اس سلسلے میں اس کی طرف سے بااختیار بنائے گئے کسی شخص کی طرف سے شکایت نہ کی جائے۔

عدالت کا دائرہ اختیار Jurisdiction of Court	10. جڈیشنل مجسٹریٹ سے کم کوئی عدالت اس ایکٹ کی دفعہ کے تحت جرم کا ازالہ نہیں کرے گی، سوائے مجاز اختیاری کی طرف سے تحریری شکایت کے۔
اپیل Appeal	11. کاؤنسل کی ہدایت یا حکم سے متاثر کوئی بھی شخص ہدایت یا حکم ملنے کے تیس دن کے اندر حکومت کی اپیل کر سکتا ہے، جس کا فیصلہ اس سلسلے میں حتمی ہو گا۔
چھوٹ Indemnity	12. کوئی مقدمہ، کیس یا دوسرے قانونی کارروائی کسی شخص کے خلاف نہیں کی جائے گی، جس نے اس ایکٹ یا کسی قانون یا اس سلسلے میں کیے گئے حکم کے تحت اچھی نیت سے کچھ کیا ہو یا کچھ کرنے کا ارادہ کیا ہو۔
قواعد بنانے کا اختیار Power to make rules	13. حکومت سرکاری گزیٹ میں نوٹی فکیشن کے ذریعے اس ایکٹ کے مقاصد حاصل کرنے کے لیے قواعد بنا سکتی ہے۔
ضوابط Regulation	14. ایکٹ میں قواعد کے مطابق، مجاز اختیاری، صوبائی نصاب کاؤنسل کی سفارش پر اس ایکٹ کی گنجائشوں اور قواعد کو موثر بنانے کے لیے ضوابط بنا سکتی ہے۔

15. اگر اس ایکٹ کی گنجائشوں کو موثر بنانے میں کوئی رکاوٹ پیش آتی ہے، رکاوٹ ہٹانا
 Removal of difficulty حکومت ایسی رکاوٹ ہٹانے کے لیے ایسی ہدایت دے سکتی ہے، جو کہ ضروری
 ہوں۔

منسوخ اور محفوظ کرنا
 Repeal and savings 16. (1) وفاقی نصاب، نصابی کتب کی نگرانی اور تعلیم کے معیار کی مینٹنس
 ایکٹ، 1976 (1976 کے X) کی گنجائشوں کو سندھ صوبے تک بڑھانے کو
 منسوخ کیا جاتا ہے۔

(2) جیسا کہ وفاقی نصاب، نصابی کتب کی نگرانی اور تعلیم کے معیار کی
 مینٹنس ایکٹ، 1976 (1976 کے X) کی گنجائشوں کو سندھ صوبے تک
 بڑھانے کی منسوخی تک، کچھ بھی کیئے گئے، کاروائیوں یا لیئے گئے قدم، حکم یا
 بنائے گئے قواعد، واجب الادا یا بیان کردہ ایکٹ کے تحت حاصل کیئے گئے حق،
 جو کہ اس ایکٹ کی گنجائشوں کے مطابق ہوں، اسے اس ایکٹ کے تحت کیئے،
 لیئے گئے، بنائے گئے، وصول کیا گیا یا حاصل کیا گیا سمجھا جائے گا۔

نوٹ: ایکٹ کا مذکورہ ترجمہ عام افراد کی واقفیت کے لیے ہے، جو کورٹ میں استعمال نہیں کیا جاسکتا۔